



Chers parents,

Afin d'inscrire votre enfant pour les services offerts dans notre structure du 3 au 14 avril 2023, veuillez remplir impérativement le formulaire ci-dessous et le remettre pour le 12 mars 2023 au plus tard à la Maison Relais **au bureau ou par email (boîte à lettres et aux éducateurs ne comptent plus). Une signature sera demandée.**

Passé ce délai, nous serons obligés de refuser l'inscription.

Tout changement ou toute annulation d'horaire doivent nous parvenir pour le 19 mars au plus tard et ne seront pas facturés. Les annulations nous parvenant après cette date seront facturées, sauf si un certificat médical sera remis 3 jours au plus tard après l'absence excusée.

Nous vous prions d'être précis sur les heures d'arrivée et de départ de votre enfant : notre personnel travaille en fonction du nombre d'enfants présents et les chiffres ne doivent pas dépasser le nombre autorisé.

La facturation de la période des vacances se fera également dans le cadre du chèque-service et sera donc reprise sur la facture du mois d'avril.

Dear parents,

In order to register your child for the services offered in our structure from April 3 to 14, 2023, please fill out the form below and return it by March 12, 2023 at the latest to Maison Relais **at the office or by email (mailbox and educators no longer count). A signature will be requested.**

After this period, we will be obliged to refuse the registration.

All schedule cancellations must reach us by March 19 at the latest and will not be charged. Cancellations reaching us after this date will be invoiced, unless a medical certificate will be provided at the latest 3 days after the excused absence.

Please be precise about the arrival and departure times of your child: our staff are working depending on the number of children present and the figures must not exceed the authorized number.

The invoicing of the holiday period will also be done as part of the service voucher and will therefore be included in the invoice for the month of April.

Fiche d'inscription pour les Vacances de Pâques 2023

Je soussigné(e) _____

inscris mon enfant _____ cycle _____

à la Maison Relais Bridel pour les périodes suivantes :

Semaine du 3 au 7 avril 2023					
	07.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	14.00-18.00	18.00-19.00
lundi 3					
Mardi 4					
Mercredi 5					
Jeudi 6					
vendredi 7					
Semaine du 10 au 14 avril 2023					
	07.00-10.00	10.00-12.00	12.00-14.00	14.00-18.00	18.00-19.00
lundi 10	férié	férié	férié	férié	férié
mardi 11					
mercredi 12					
jeudi 13					
vendredi 14					

Mon enfant arrive à _____ heures.

Par ma signature, j'autorise mon enfant à participer aux sorties proposées en sachant qu'il n'y a pas d'alternative si le groupe entier part à la sortie.

Signature _____